|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 12 أبريل 2024 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 4**  TSAG/BJ | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - الأمينة العامة للاتحاد الدولي للاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية؛  - مديرة مكتب تنمية الاتصالات؛  - رؤساء لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات؛  - رؤساء الأفرقة الإقليمية التابعة للجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات  - رئيسة لجنة التقييس المعنية بالمفردات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات |
|  |  |
| الهاتف: | +41 22 730 6311 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbtsag@itu.int](mailto:tsbtsag@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <http://itu.int/go/tsag> |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **الاجتماع الرابع للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG)، جنيف، 29 يوليو – 2 أغسطس 2024** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع الرابع للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG) الذي سيُعقد في مقر الاتحاد بجنيف، في الفترة من 29 يوليو – 2 أغسطس 2024.

يستهل الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG) فترة الدراسة 2024-2022 بولاية قوية تشمل إعداد إعادة هيكلة لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات. ويُدعى قادة أفرقة خبراء التقييس التابعة للاتحاد (لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات) إلى أداء دور محوري في هذا العمل وتسليط الضوء على أساس الاستراتيجية المستقبلية للجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات.

وأود أن استرعي انتباهكم إلى [الرسالة المعممة 203 ‎لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T22-TSB-CIR-0203/en) ‏(8 أبريل 2024) التي تتعلق بمشاورة الدول الأعضاء في إطار عملية الموافقة التقليدية بشأن مشروع مراجعة التوصية ‎ITU-T A.7 ‏فضلاً عن مشروعي التوصيتين الجديدتين‎ITU-T A.18 (ex A.JCA) ‏و‎A.24.. ونود تذكير الدول الأعضاء بأن الموعد النهائي للرد على هذه المشاورة هو **17 يوليو 2024**، الساعة 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 0930 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0830 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات الموجودة في مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

وقبل الاجتماع، سيعقد اجتماع أقاليمي افتراضي للتحضير للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام ‎2024 ‏في ‎25 ‏يوليو ‎2024؛ وستتاح تفاصيل هذا الاجتماع الأقاليمي في [الرسالة المعممة ‎2024 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T22-TSB-CIR-0204/en).

وتَرِدُ معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ونودُّ تذكير المندوبين بأن الأحكام السارية حالياً تقتضي أن يتخذَ القرارات المشاركون الحاضرون في قاعة الاجتماع. وستتاح المشاركة التفاعلية عن بُعد في الجلستين العامتين الافتتاحية والختامية (انظر **الملحق A** للاطلاع على مزيد من التفاصيل).

ويرد في **الملحقين B وC** مشروع جدول **أعمال الاجتماع** ومشروع **الجدول الزمني** اللذان أعدهما السيد عبد الرحمن م. الحسن، رئيس الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات.

أهم المواعيد النهائية:

|  |  |
| --- | --- |
| 29 مايو 2024 | - تقديم طلبات الحصول على خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي  - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 17 يونيو 2024 | - تقديم طلبات الحصول على مِنح أو مِنح إلكترونية (من خلال النماذج المتاحة في [الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](http://itu.int/go/tsag))  -تقديم طلبات توفير الترجمة الشفوية (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني المتاح في [الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](http://itu.int/go/tsag)) |
| 29 يونيو 2024 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني المتاح في [الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](https://www.itu.int/en/ITU-T/tsag/2022-2024/Pages/default.aspx))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني المتاح في [الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](http://itu.int/go/tsag)؛ للاطلاع على التفاصيل انظر الملحق A) |
| 16 يوليو 2024 | - تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال [نظام النشر المباشر للوثائق](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T22-TSAG)) |
| 17 يوليو 2024 | - تقديم النموذج الوارد في **الملحق 2** [بالرسالة المعمَّمة 203 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T22-TSB-CIR-0203/en) والمتعلقة بمشاورة الدول الأعضاء في إطار عملية الموافقة التقليدية بشأن مشروعي التوصيتين الجديدتين‎ITU-T A.18 (ex A.JCA) ‏و‎A.24. |

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(توقيع)*  سيزو أونوي مدير مكتب تقييس الاتصالات | Qr code  Description automatically generated  أحدث المعلومات عن الاجتماع  الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات التابع لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 3

الملحـق A  
معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة الفريق الاستشاري عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم [حساب مستعمل لدى الاتحاد](http://www.itu.int/TIES/) مع النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

**الترجمة الشفوية**: نظراً إلى قيود الميزانية، ستُتاح الترجمة الشفوية للجلسة العامة للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ولجلسات فرق العمل بناءً على طلب الدول الأعضاء. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في استمارة التسجيل **قبل اليوم الأول للاجتماع بستة أسابيع على الأقل**.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح مرافق الشبكة المحلية اللاسلكية للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد. وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<https://www.itu.int/en/ITU-T/ewm/Pages/ITU-Internet-Printer-Services.aspx>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من مبنى مونبريان.

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <http://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

**المشاركة عن بُعد:** تتاح المشاركة عن بُعد على أساس بذل أفضل الجهود..وستتاح المشاركة التفاعلية عن بُعد في الجلستين العامتين الافتتاحية والختامية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات. ووفقاً للأحكام السارية حالياً، يتخذ القرارات المشاركون الحاضرون فعلياً في قاعة الاجتماع.

ستتاح المشاركة التفاعلية عن بُعد في جميع الجلسات الأخرى التي ورد بشأنها طلب قبل الجلسة بما لا يقل عن 24 ساعة. وللنفاذ إلى الجلسات عن بُعد يتعين على المندوبين التسجيل في الاجتماع. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع، وفقاً للممارسات المتبعة، لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم، حسب ما يراه الرئيس. وإذا اعتبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. ومن المحبذ استعمال أداة التخاطب في الاجتماع لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات، حسب ما يراه الرئيس.

**إمكانية النفاذ**: يمكن توفير خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي بناءً على طلب من يحتاجون إليها، من أجل الجلسات التي ستناقش فيها الأمور المتعلقة بإمكانية النفاذ، رهناً بتوفر المترجمين والتمويل اللازم. ويجب طلب خدمات إمكانية النفاذ هذه **قبل تاريخ بدء الاجتماع بشهرين على الأقل** من خلال وضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل.

# التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ودعم الحصول على التأشيرة

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالاتقبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل في قطاع تقييس الاتصالات موافقة جهات الاتصال على طلبات التسجيل. وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية إعداد الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط ومنها: الوظيفة وطلبات توفير الترجمة الشفوية وطلبات الحصول على منحة. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاء ترحيب عند الوصول وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يرجى الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني [ITU-Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int). ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**المِنح**: لتيسير مشاركة البلدان المستحقة، سيقدَّم نوعان من المِنح لهذا الاجتماع: **المِنح الشخصية** التقليدية **والمِنح الإلكترونية** الجديدة.

فيما يتعلق بالمِنح الإلكترونية، يتم سداد تكاليف التوصيل طوال مدة الحدث. وفيما يتعلق بالمِنح الشخصية، يمكن تقديم منحتين جزئيتين كحدّ أقصى لكل بلد تبعاً للتمويل المتاح. وستشمل المِنحة الشخصية الجزئية إما أ) **تذكرة الطيران** (ذهاباً وإياباً من الفئة الاقتصادية عبر أقصر/أوفر مسار مباشر من البلد الأصلي إلى موقع الاجتماع) أو ب) **بدل المعيشة اليومي** المناسب (لتغطية تكاليف الإقامة والوجبات والنفقات النثرية). وفي حالة طلب مِنحتين شخصيتين جزئيتين، ينبغي أن تكون مِنحة منهما على الأقل من أجل تذكرة الطيران. ويجب أن تتحمل المنظمة التابع لها مقدم الطلب بقية تكاليف المشاركة.

ووفقاً للقرار 213 (دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين، من المحبذ أن تراعي الترشيحات للحصول على منح التوازن بين الجنسين وشمول الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة. والمعايير المطبقة لتقديم المنح تشمل: الميزانية المتاحة لدى الاتحاد؛ والمشاركة الفعّالة، بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة ذات صلة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والطلبات المقدمة من الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة؛ والتوازن بين الجنسين. ويرجى أيضاً ملاحظة أنه لضمان الإدارة الرشيدة في استخدام المنح، لا يجوز منح أي فرد أكثر من منحة كاملة واحدة أو منحتين جزئيتين في أي سنة مالية.

وترد نماذج طلبات الحصول على مِنح من كلا النوعين في [الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](https://www.itu.int/go/tsag). **ويجب أن ترد طلبات الحصول على المِنح في موعد أقصاه 17 يونيو 2024.** ويجب أن تُرسَل الطلبات إلى العنوان [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) أو بالفاكس: +41 22 730 57 78. **ويلزم التسجيل (بموافقة مسؤول الاتصال) قبل تقديم طلب الحصول على مِنحة**، ويوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع بسبعة أسابيع على الأقل.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، إذا كانت لازمة، قبل القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وبمجرد موافقة مسؤول الاتصال المعني بتسجيل منظمتكم على تسجيلكم، تصدر رسالة دعم طلب التأشيرة عادةً في غضون 15 يوماً. وعليه، ينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وترسَل الاستفسارات إلى قسم السفر بالاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة "**دعم الحصول على التأشيرة**".

**زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام**

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <http://itu.int/travel/>.

ANNEX B  
Draft agenda

1. Opening of the meeting
2. Opening remarks by the ITU Secretary-General
3. Opening remarks by the Director, TSB
4. Chairman’s comments and observations
5. Approval of the agenda, time management plan and document allocation
6. Report by the Director, TSB; including a status report on the activities of the AHG-IPR
7. Strategic and Operational Plan of ITU-T
8. Report from ITU Regional Offices
9. Focus groups
10. Joint Coordination Activities
11. Report from SCV
12. Meeting of TSAG Working Parties and TSAG Rapporteur Groups
    1. Study group matters, lead study group reports
    2. Reports from TSAG interim Rapporteur Group meetings, CTO group meeting(s), CITS
    3. WTSA Action Plan
    4. External relations; reports from ISO-IEC-ITU-T SPGC, ISO-IEC-ITU-T J-SCTF, ISO/IEC JTC 1, and WSC
    5. Reports from Inter-Sector Coordination Group and Inter-Sector Coordination Task Force.
13. Bridging the Standardization Gap, Languages on equal footing, Gender
14. Preparations for WTSA-24; report from the ITU-T interregional meeting
15. Recommendations and other texts for *determination/approval/agreement* at this TSAG meeting
16. Other agreements
17. ITU-T meeting schedule including date of next TSAG meeting
18. Any other business
19. Closing remarks by the Director, TSB
20. Closure of meeting.

NOTE ‒ Updates to the agenda can be found in [TD487](https://www.itu.int/md/T22-TSAG-240729-TD-GEN-0487/en).

**ANNEX C**

**Draft time plan for TSAG and related working party, and Rapporteur group meetings**(additional ad hoc groups may be scheduled; the allocation of time slots to TSAG Rapporteur Groups is preliminary and subject to modification)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Session #** | **Sunday**  **28 July 2024** | **Monday**  **29 July 2024** | **Tuesday**  **30 July 2024** | **Wednesday**  **31 July 2024** | **Thursday**  **1 August 2024** | **Friday**  **2 August 2024** |
| #1; am |  | **0930 – 1045 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) | **0930 – 1045 hours**  WP/RG session | **0930 – 1045 hours**  WP/RG session | **0930 – 1045 hours**  WP/RG session | **0900 – 1015 hours**  TSAG/WP Plenary (\*\*\*) |
| *Coffee break* |  |  |  |  |  |  |
| #2; am |  | **1115 – 1230 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) | **1115 – 1230 hours**  WP/RG session | **1115 – 1230 hours**  WP/RG session | **1115 – 1230 hours**  WP/RG session | **1045 – 1200 hours**  TSAG/WP Plenary (\*\*\*) |
| *Lunch* |  | **1315 – 1430 hours**  Study Group/TSAG Chairmen’s meeting (\*\*) | **1245 – 1345 hours**  Newcomers session |  |  |  |
| #3; pm | **1600 – 1800**  TSAG Management Meeting (\*) | **1430 – 1545 hours**  TSAG Plenary/WP/RG session (\*\*\*) | **1430 – 1545 hours**  WP/RG session | **1430 – 1545 hours**  WP/RG session | **1430 – 1545 hours**  WP/RG session | **1430 – 1545 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) |
| *Coffee break* |  |  |  |  |  |  |
| #4; pm |  | **1615 – 1730 hours**  TSAG Plenary/WP/RG session (\*\*\*) | **1615 – 1730 hours**  WP/RG session | **1615 – 1730 hours**  WP/RG session | **1615 – 1730 hours**  WP/RG session | **1615 – 1730 hours**  TSAG Plenary (\*\*\*) |
| #5; pm |  |  |  |  |  |  |

**Notes**

(\*) only for TSAG Management Team, Working Party Chairmen, and TSAG Rapporteurs

(\*\*) only for ITU-T Study Group Chairmen and TSAG Chairman

(\*\*\*) session with interpretation

Updates to the time plan can be found in [TD486](https://www.itu.int/md/T22-TSAG-240729-TD-GEN-0486/en).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_